

N°191 - February 12, 2010

Local News  
in English

**FREE**



# St-Barth WEEKLY

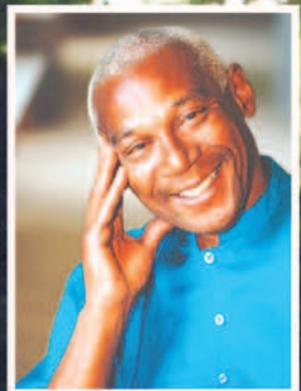
Published by Le Journal de Saint-Barth  
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



**Jane Thorngren, Soprano**

## *Saint Valentine Concert*

*Love songs from Opera & Broadway plus Ragtime*



**Charles Darden,  
Piano**

**Laurent Cléquin,  
Tenor**



**Saturday February 13<sup>th</sup>, 2010  
8:00 pm, Anglican Church, Gustavia**



# *St Valentine Concert*



with

*Jane Thorngren, Soprano*

*Charles Darden, Piano*

*Laurent Cléquin, Tenor*

Featuring

***LOVE SONGS  
FROM OPERA AND BROADWAY  
PLUS RAGTIME***

***Saturday February 13<sup>th</sup>, 2010***

***Anglican Church, Gustavia***

***8:00pm***

Entrance : 10 euros, Children free



*Solidarity Saint Barth-Haiti:*

# Father Kaze Takes Action!



Eugene Kaze, Saint Barth's Catholic priest, is Haitian. While the January 12 earthquake in Haiti spared his parents, brothers, and sisters, he was extremely saddened by the loss of seven members of his family. On January 31, Father Kaze went from Saint Barth to Haiti, with one goal in mind: to get food and logistical aid to the members of his religious community, the Montfortain Congregation found in the heart of Port-au-Prince. After a stop in Puerto Rico, he arrived in Santiago, Santo Domingo, which has the closest airport to Haiti.

Once there, with the help of donations made by members of the Catholic Church in Saint Barth, the Lions Club, and the Red Cross, he filled a truck with bottles of water, bags of rice, beans, sugar, concentrated milk, sardines in oil... and when the vehicle was full he headed toward the Haitian border, where he arrived on Wednesday morning, February 3. By 10:30pm that evening, his convoy had made it to the outskirts of Port-au-Prince, but it was too late to reach the property of the Montfortains. Also too dangerous: "Everyone had

warned me not to go into the center of the city for fear the truck would be robbed," explained Kaze. Unable to reach his religious brothers, he enlisted the help of the local mayor and distributed the food to earthquake victims in this neighborhood located 15 minutes from downtown Port-au-Prince. On Thursday, February 4, Kaze helped 150 families, each of which received a bag with some of the food and water he had in the truck.

Before leaving, Kaze had time to visit the center of Port-au-Prince, where he witnessed a situation that surprised him, as he then realized that the dramatic images seen in magazines, on television, in blogs, and on the Internet since the disaster on January 12, did not express the harsh reality that exists in his country. And for Kaze, one big problem is the issue of reconstruction, which will not be easy in the aftermath of losing so many of the country's leaders: "A large number of public buildings collapsed in Port-au-Prince, but what is even more serious is the number of leaders that were lost under the rubble. Without them, running the country will be extremely complicated," explains the priest, for whom education is the

foundation on which the reconstruction of the country should be based. He also sees education as the only way to bring the country out from the shadow of voodoo, a tradition that the priest considers to be the principal cause blocking Haitian development. That is why Father Kaze is convinced that the donations made in Saint Barth should go toward the construction of a school in Haiti. But that's in the future... for now, according to the priest, the direct aid we can offer is really quite limited: "Sadly, it is not yet time to begin reconstruction. The urgency today is to move the displaced population from the center of Port-au-Prince, out of the city in order to clear away the ruins. But that is not so simple: the provinces are already poor and lack the infrastructure to absorb all these displaced people. In the meantime, the victims are installed in makeshift camps without proper sanitary conditions and there is a great fear of epidemics," notes Kaze, who is very concerned about the health situation in these camps. And while there has been an exceptional outpouring of international aid, it is just beginning to get to the victims.



L'Esprit Salines  
Restaurant

Dinner Menu

Lunch Menu

Take Away

Tropical Garden

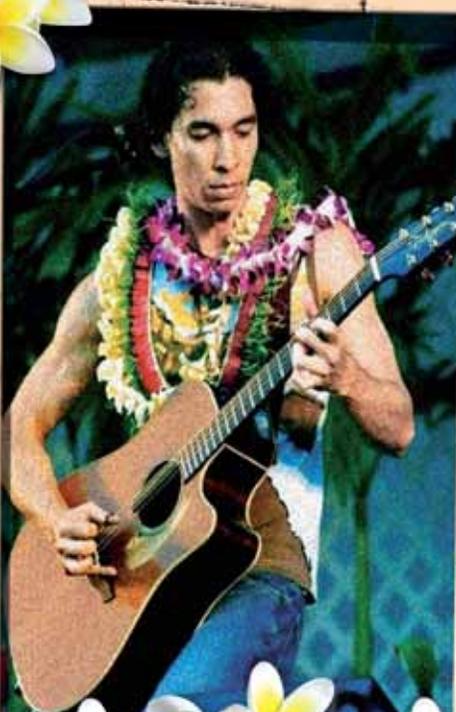
come & taste  
the difference

7 days a week

Close to Salines Beach

Reservation  
0590 52 46 10  
[lesprit3@wanadoo.fr](mailto:lesprit3@wanadoo.fr)

L'Association Saint B'ART présente



Hawaiian  
Music,  
Folk &  
Blues

*Makana Trio*

*20 Février 2010 à 20 heures  
au Lion Garden Saline*

Ouverture

*"THE ROOTS"*

ENTRÉE : 10 EUROS  
TICKET EN VENTE A L'ENTRÉE

RENSEIGNEMENTS 05 90 52 09 01

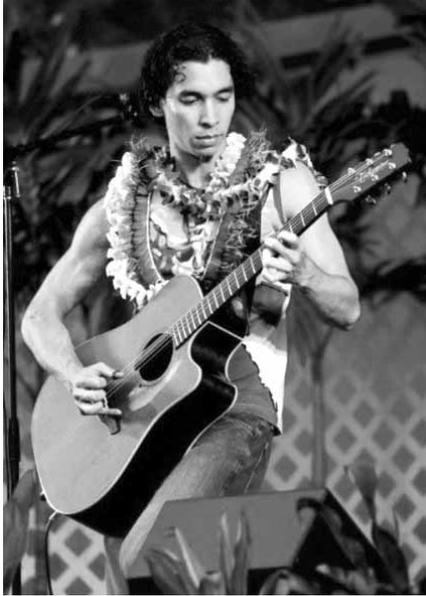
# Saint B' Art Presents Makana Trio in Concert, February 20



Invited to the island by the non-profit cultural association Saint B' Art, Hawaiian slack guitarist Makana will perform in concert on February 20 at 8pm at Zion Garden in Saline. He will perform as part of a trio with Lono Kaumeheiwa on bass and nose flute, and Lopaka Colon on keyboards.

The 31 year-old Makana (whose name means "gift" in Hawaiian) performed in Saint Barth during the 2008 St Barth Music Festival. His unique style—contemporary Hawaiian guitar, combining traditional sounds with a fusion of folk, rock, jazz, and bluegrass—as well as his charismatic personality made him quite a hit on the island. Based on his initial success here, and the desire to add to the Carnival week festivities, Saint B' Art invited Makana to perform once again.

Makana, who played last December at the White House for president Barack Obama and friends, has recorded six albums to date. Early on, Makana was recognized as a child prodigy and studied with Hawai'i slack key legends Raymond Kane and Sonny Chillingworth. A prolific songwriter, he began performing professionally at Honolulu's Duke's Canoe Club at age 15 and has since produced his own shows in many of Hawaii's other significant venues. Makana's audiences run the gamut of age and ethnicity and he enjoys a par-



ticularly strong local following. His first album, "Makana," was voted "Best CD" by the readers of the Honolulu Weekly in 2000, and he earned the "Best World Music Album" and "Adult Contemporary Album of the Year" at the Hawai'i Music Awards. He has contributed songs to two Grammy-nominated albums, "Hawaiian Slack Key Kings Volumes I & II". Makana has toured the world numerous times, including regular appearances with Sting, Santana, Elvis Costello, and Chris Isaak. In 2004 he opened a 27-city tour for Billboard Top Pop Artist Jason Mraz. Makana has also made six solo tours

of Japan, performing there in 14 major cities. In Germany and again solo, he opened for three Santana concerts, performing for audiences as large as 12,000 in world-class venues including Frankfurt's Opera Platz. Makana's April 2009, New York City solo concert earned a strong New York Times review: "Makana provided a textbook illustration of slack-key style" ... "dazzling."

Amazingly, Makana has achieved all of this success by himself, without professional management, although he is now working to assemble a management team to help take him to the next level. With over 20 years of concert experience and six albums to his credit, exciting offers are rolling in and Makana is carefully evaluating his many options. To quote the National Geographic Society, "...this young guitar hero is poised to break out."

### *Makana quotes:*

"I am a native of Hawai'i and a citizen of the Earth; my music is guided by a burning desire to merge the cultural heritage of my kupuna (elders) with global themes, weaving the roots of Hawaii's vast musical palette into a universal sound that includes influences from rock, bluegrass, African, Latin, Celtic, modern and folk music traditions."



**SWEDISH DESIGN CENTER  
OF SAINT BARTHELEMY**



Exclusive collection  
of Swedish design,  
heritage and origin  
unique - inspired - timeless

Les Amandiers, Route Saline, St Jean  
Phone 0590-291440  
Mon-Sat 9:30-13 and 14:30-19



PEOPLE WATCH:

# ARMANDO PAONE

Bar'To, the lounge at the Guanahani Hotel and Spa in Saint Barth, has recently become a veritable piano bar with the addition of Armando Paone, who plays Wednesday through Sunday evenings from 7:30-10:30pm. Born in Naples, Italy, Armando left his native country at the age of 17, setting out

he says. On other songs, it's strictly acoustic piano. During the show, a book of Armando's songs is available to consult, and cards and pencils are on hand to submit requests. "I begin the evening softly with American tunes, maybe some Nat King Cole, and later as the evening warms up, or if

lessons at the age of four, he studied classical music for five years, but later abandoned music until 13 when he had a band with some friends. "I all but forgot classical," he admits. "It's not my forté."

He has only been in Saint Barth less than a month, but the island has already charmed Armando. "The people are different from Europe. They are more open and friendly here," he says. "I hope more people from the island, and not just the hotel guests will come to hear

me play." With a menu of cocktails and light food, Bar'To could be an evening's entertainment or a stop on the way to or from dinner. You might want to relax and kick off your shoes, but as Armando sings in a popular Randy Newman song, 'you can leave your hat on.' In other words, the ambiance is musical, the atmosphere is relaxed, and Armando will play you a song: after all he's the piano man!

*By Ellen Lampert-Gréaux  
Photo: Rosemond Gréaux*



on his international journeys, picking up songs and musical styles along the way. His repertoire ranges from Aznavour, Brel, and Piaf to American jazz and R&B, by way of salsa and disco.

people want to dance, I add some 80s disco or South American music."

Having played in Paris, Marrakech (where he lived for many years with his wife and daughters), Rio, Geneva, and Cannes, as well as such American cities as New York, Chicago, LA, and San Francisco (for the Hyatt Regency hotel chain), Armando is scheduled to play at the Guanahani through the end of August 2010. Having first taken piano

"I like to change from one musical format to another," says the singer/musician who plays the hotel's baby grand piano with an electric synthesizer added: "For example, on a song like The Eagles' Hotel California, I need the drums,"



**BBQ**  
EVENTS ST BARTH

**Private Caterer**

*Anything you need for  
an unforgettable vacation*

**Breakfast  
Brunch  
BBQ  
Lunch & Dinner  
Deliveries  
Night Services**

**Christian : 06 90 41 97 36  
Vincent : 06 90 41 97 29  
bbqevents@hotmail.fr**

# Humpback Whales: Jumping For Joy!

Hélène Bernier took these magnificent photos of a baby whale last Sunday afternoon, around 4:30pm between the islands of Pinel and Forchue. The young whale repeatedly flipped out of the water just 30 meters from catamaran where Hélène was aboard. A little further away, the mama whale kept a watchful eye on the twists and turns of her offspring. According to the February Echo (newsletter) from the Marine Park, the first humpback whale of the season was spotted by fisherman Patrick Laplace on January 20 about five miles from St. Barth. For additional information about humpback whales, the February issue of Echo has an entire chapter to the migration and reproduction of these cetaceans who belong to the rorqual group of baleen whales, which can reach 65 feet and 40 tons...



GLORIOUS, EXTRAORDINARY, EXQUISITE,  
WHIMSICAL, MAGICAL, PERFECT  
EVENTS AND WEDDINGS.

MELANIE SMITH  
ST. BARTHS

PHONE: +590 590 29 84 54  
MELANIE.STBARTHS@WANADOO.FR  
WWW.DESTINATIONMANAGEMENTSERVICES.NET

WORKING WITH ALL OF THE FINER HOTELS AND VILLAS ON THE ISLAND

## CARNIVAL TIME!

It's Carnival time in Saint Barth and the island is ready to party! The action gets underway on Friday, February 12 with a children's parade through the streets of Gustavia. Then on Sunday, February 14, La Pointe En Mouvement and the Youngz will hold their final pre-Carnival parade at sunset, with a musical pause in front of La Cantina on the waterfront in Gustavia. Their themes for this Sunday's costumes will be "Masalaté" for La Pointe En Mouvement and "Valentine Red & White." The association Bout d'chou will hold its first Carnival parade for kids on Sunday as well, starting in front of the AMC market at 5pm. Things continue to heat up on Monday, February 15, with an early evening

parade starting at 7pm in pajamas as the revelers prepare for the grand parade on Fat Tuesday—or Mardi Gras—February 16. Eleven groups with dancers and music are expected to participate in this big Carnival event which starts at 3:30pm on the commercial dock in Public. The parade winds its way through the streets of Gustavia, usually concluding around sunset. The events wind down on February 17—Ash Wednesday—with a march through the streets of Gustavia, starting at 7pm, from The Select to Shell Beach for the Burning of Vaval, the Carnival King, signifying the end of the revelry and the start of Lent, the somber period leading up to Easter Sunday on April 4.

# ROSS COPPELMAN: GOING TO THE BIRDS

Jeweler Ross Coppelman has embraced his Cape Cod environment in his work, from waves on the shore, to shore birds in turquoise, often studding them with diamonds. This annual visitor to Les Artisans in Gustavia has returned this winter with some wonderful new pieces, some of which—like little love birds, or a tiny turquoise heart—are perfect gifts for Valentine’s Day, which falls just two days after his opening reception on the evening of Friday, February 12.

not always knowing exactly what I’ll get.”

The wave motif is expressed in pendants, gold cuff bracelets, and earrings, while the turquoise is primarily used in enticing pendants, with the gold of the little birds set in the turquoise stone echoed in the fine gold chains. While here are no bracelets with birds yet, there may be in the future. “There are also fewer rings this year,” Coppelman adds, “I tend to work in phases.”



from Les Artisans about eight years ago via mutual friends from Cape Cod, and they added a few of his pieces to their collection in Saint Barth. This year marks his second full show at the boutique/gallery. “My work is more accessible than in the past,” he says. “It has a wider appeal for people who might not like art jewelry.” With his own shop in Cape Cod the busiest during the summer months, Coppelman enjoys his annual visit to the island: “The only time I get to go to the beach is in Saint Barth,” he says, happy to be able to combine business with pleasure!

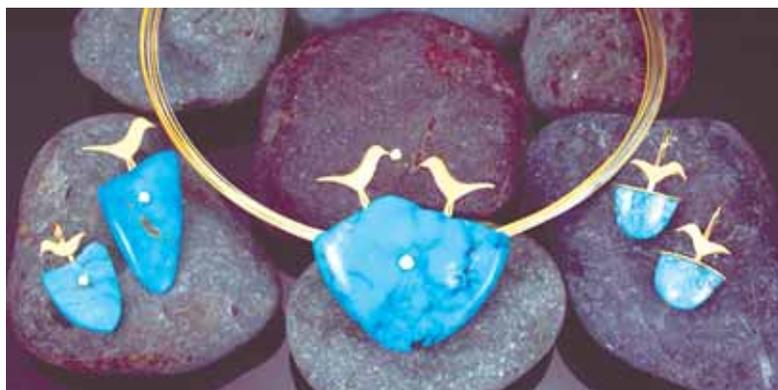
*By Ellen Lampert-Gréaux  
Photo: Rosemond Gréaux*



“I have gone to the birds, literally,” says Coppelman. “I’m a little perplexed by it. This is new for me and I didn’t really see it coming. I guess I’m getting more sentimental as I get older.” Last year he made pieces inspired by the waves washing across the beach, so it seems natural to migrate to marine birds. “Also,” says the designer, “what I appreciate visually, or what affects me emotionally, I like to put into my work.” A Harvard grad, who grew up outside of Boston, Coppelman is a self-taught jeweler who has perfected his art over the past 35 years, hand-crafting pieces in silver, gold, and platinum. Diamonds, pearls, and vivid turquoise also find their way into this work. “I use turquoise from the Kingman mine in Arizona,” he notes, adding that he buys it in large pieces. “I cut and carve it,

He also has some rather sophisticated silver and gold pieces in his collection, which offer an elegant juxtaposition to the somewhat whimsical birds and waves.

After visiting Saint Barth several times with Susan, his wife of almost 40 years (they were high school sweethearts), Ross met JoAnne Quetel and Albert Yaphet



# GASTRONOMY



## Gustavia

|                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Bête à Z' Ailes                      | 05 90 29 74 09        |
| Bar de l'Oubli                       | 05.90.27.70.06        |
| <b>B4</b>                            | <b>05.90.52.45.31</b> |
| Bonito                               | 05.90.27.96.96        |
| Carl Gustaf Lounge                   | 05.90.29 79 00        |
| Café Victoire                        | 05.90.29.02.39        |
| <b>Do Brazil</b>                     | <b>05.90.29 06 66</b> |
| Eddy's Restaurant                    | 05.90.27 54 17        |
| Entre Deux                           | 05.90.27.50.88        |
| Harbour Saladerie                    | 05.90.29 52 24        |
| L'Entracte                           | 05.90.27.70.11        |
| L'Isola Ristorante                   | 05.90.51.00.05        |
| La Crêperie                          | 05 90 27 84 07        |
| La Cantina                           | 05.90.27.55.66        |
| Le Yacht Club Restaurant (la Marine) | 05.90.27 68 91        |
| La Route des Boucaniers              | 05.90.27 73 00        |
| Le Bistro                            | 05.90.27 51 51        |
| Le Sapotiller                        | 05.90.27 60 28        |
| Le Vietnam                           | 05 90 27 81 37        |
| Pipiri Palace                        | 05.90.27 53 20        |
| Repaire des Rebelles                 | 05.90.27 72 48        |
| The Strand                           | 05.90.27.63.77        |
| Ti Zouk K'fé                         | 05 90 27 90 60        |
| Victoria Restaurant (Carl Gustaf)    | 05.90.29.79.00        |
| Wall House                           | 05.90.27 71 83        |

## Saline

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| <b>Esprit Saline</b> | <b>05.90.52 46 10</b> |
| Grain de Sel         | 05.90.52 46 05        |
| Le Tamarin           | 05 90 27 72 12        |
| Pacri                | 05.90.29.35.63        |

## Lorient

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| K'fé Massai            | 05.90.29 76 78 |
| Le Bouchon             | 05 90 27 79 39 |
| Le Wok                 | 05 90 27 52 52 |
| Le Portugal à St Barth | 05 90 27 68 59 |

## Corossol

|          |                |
|----------|----------------|
| Le Régal | 05.90.29 85 26 |
|----------|----------------|

## Vitet

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Hostellerie des 3 Forces | 05 90 27 61 25 |
|--------------------------|----------------|

## Anse des Cayes

|  |                |
|--|----------------|
| Chez Ginette                           | 05.90.27.66.11 |
| Chez Yvon                              | 05.90.29 86 81 |
| Fellini Ristorante (Hôtel Le Manapany) | 05.90.27.66.55 |

## Toiny

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| <b>Le Gaiac (Hôtel Le Toiny)</b> | <b>05.90.27.88.88</b> |
|----------------------------------|-----------------------|

## Saint Jean

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Eden Rock        | 05.90.29 79 99        |
| Hideaway         | 05.90.27.63.62        |
| <b>Kiki e Mo</b> | <b>05.90.27.70.47</b> |
| Le Diamant       | 05 90 29 21 97        |
| Le Jardin        | 05 90 27 73 62        |
| Le Glacier       | 05 90 27 71 30        |
| Le Piment        | 05.90.27.53.88        |
| La Plage         | 05.90.27.53.13        |
| Nikki Beach      | 05.90.27.64.64        |
| Z                | 05.90.27.53.00        |

## Pointe Milou

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Mango Bar restaurant (Lunch)      | 05.90.27.63.63 |
| Taino Restaurant (Diner & Lounge) | 05.90.27.63.63 |
| Ti St-Barth                       | 05.90.27 97 71 |

## Grand Cul de Sac

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Bartoloméo (Hôtel Guanahani)        | 05.90.27 66 60 |
| Indigo (Hôtel Guanahani)            | 05 90 27 66 60 |
| Restaurant des pêcheurs (Le Sereno) | 05.90.29.83.00 |
| O'Corail                            | 05.90.29.33.27 |

## Colombier

|               |                |
|---------------|----------------|
| Les Bananiers | 05.90.27.93.48 |
|---------------|----------------|

## Flamands

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Chez Rolande        | 05.90.29 76 78        |
| La Case de l'Ile    | 05.90.27 61 81        |
| <b>La Langouste</b> | <b>05.90.27.63.61</b> |
| Taiwana             | 05.90.27 65 01        |

## Lurin

|          |                |
|----------|----------------|
| Santa Fé | 05.90.27.61.04 |
|----------|----------------|

## Public

|        |                |
|--------|----------------|
| Maya's | 05.90.27.75.73 |
|--------|----------------|



Stay in touch  
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT  
[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)

# TIME OUT



Where to go dancing? See an art exhibit?  
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

## Special Events

► **Saturday, February 13**  
St Valentine Concert with Jane Thorngren, Soprano - Charles Darden, Piano - Laurent Cléquin, Tenor featuring LOVE SONG from Opera and Broadway plus Ragtime. Anglican Church, Gustavia at 8:00pm

## Biodynamic Wine Week

► **Friday, February 12**  
5:00-7:00pm : AW Shop Open house at Absolutely Wine Shop : Wine tastings with the vigneron. Open to the general public  
7pm Bonito "Atypique discovery dinner"

► **Saturday, February 13**  
7pm : Toiny "Puissance & Elegance" discovery dinner.

## Carnival

► **Sunday, February 14**  
Pre-carnaval parades : Sunday afternoons at sunset in the streets of Gustavia. Theme "Masalaté" for La Pointe en Mouvement and "Valentine Red & White".

► **Monday, February 15**  
Parade in Pajamas.

► **Tuesday, February 16**  
Mardi Gras Parade

► **Wednesday, February 17**  
Burning of Vaval (Black & White)

## Live Music

► **Wednesday to Sunday**  
Direct from Paris, Cannes, Rio, Marrakech, and Geneva, ... Armando is on stage at Bar T6 from 7:30pm, Guanahani, Petit Cul de Sac

► **Every Monday**  
Disco evening at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Tuesday**  
The Real Cabaret kim & Co at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Wednesday**  
Theme Party at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Tuesday & Sunday**  
Angel's Night at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Friday & Saturday**  
Crazy week end at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Friday**  
Live jazz music during dinner. Restaurant Le Gaïac, Toiny.

► **Through February 14**  
Ray Frazier Trio, from 9pm to midnight, Bete A Z'Aïles, Gustavia

► **February 15 to March 6**  
Martha Reobone, from 9pm to midnight, Bete A Z'Aïles, Gustavia

► **Friday February 12**  
- Live Music with Toast, Rock, at St Barth Pub, Lurin

► **Saturday February 13**  
- Live Music with Black Pepper, Rock & Blues, at St Barth Pub, Lurin

► **Sunday, February 14**  
- Brazil party at Nikki Beach during all the day.  
- 1:00pm: Follow the wave with Sundeek fashion show at La Plage, St Jean

► **Tuesday February 16**  
- Jazz & Blues in Live at St Barth Pub, Lurin

► **Wednesday February 17**  
- Jazz & Blues in Live at St Barth Pub, Lurin

► **Thursday February 18**  
- Theme evening at St Barth Pub, Lurin

► **Friday February 19**  
- Live Music with a local band froms St Martin at St Barth Pub, Lurin

## Night Club

- Yacht Club, Gustavia  
- Eleven 12, Gustavia  
- The Strand Supper Club

## Let's Party

► **Every night**  
James Kentaro, new resident DJ exclusively at Yacht Club, Gustavia

**ES Excellence des Sens**  
by Christophe Marchesseau

**MASSAGE - DEEP TISSUE  
HOT STONE, GYROTONIC®, ICOONE®**

SPA COUR VENDÔME - GUSTAVIA  
0590 29 48 10 available on location  
www.excellencedessens.com

► **Every Tuesday**  
Evening "We will rock you" at The Strand Supper Club (Casa Nikki), Gustavia

► **Every Thursday**  
Ladies first at The Strand Supper Club (Casa Nikki),  
► **Friday and Saturday**  
Crazy week end at Ti St Barth, Pointe Milou

## Fashion Show

► **Daily Fashion Shows**  
- Fashion Show: every lunch & dinner, La Plage, St Jean  
- Fashion Show from the Poupette boutique, from 1:00pm at Tamarin, Saline.  
- at 9:00pm Fashion show at Ti St Barth except Sunday  
► **Every Tuesday**  
6:30pm: Fashion show by the pool, from the boutique at the Isle de France

## Exhibitions

► **Through March 2**  
We are delighted to exhibit Jane Matthews' "Between Places and People." It is the first solo show of Jane's work and shows her talent for capturing landscapes and paint portraits—all in her bold and dynamic style. Eden Rock Hotel, St. Jean

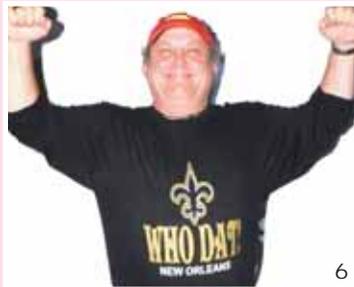
► **Through February 15**  
- Ladies First : Groupe show featuring photography at Clic Gallery, Gustavia  
- Robert Curran "Anthology". at TomBeach ArtStudio, St Jean  
► **Permanent exhibits**  
• Alain le Chatelier, Les Artisans, Gustavia  
• Works by CyrilleMargarit

**Alain Le Chatelier:**  
The Essence Of Saint Barth at Les Artisans  
This year, Alain Le Chatelier explores the island's landscapes as well as its light: "The light is very different here," he notes, "and there are some very beautiful moments where the light changes very quickly. It's not like in France, or Sweden where I also exhibit my work and the sunsets last all evening."

**Ross Coppelman**  
at Les Artisans, Gustavia.  
Opening Friday February 12 at 6:00pm

at Nikki Beach, St Jean  
• Paintings by Suzanne Mac Nally, Les Artisans  
• Tony Caramanico at Clic Bookstore and Gallery,  
• Dave Stevenson, Les Artisans, Gustavia  
• Group show at Pipiri Palace, Gustavia  
• Rose Murray, Comptoir du Cigare, Gustavia  
• Sculptures by Timothy Holmes, Comptoir du Cigare, Gustavia  
► **Artists' Collections**  
- Pompei, Petit Cul de Sac  
- Didier Spidler, Gustavia  
- Hannah Moser, Cul de Sac  
- Mitchell Summer, Toiny  
► **Art Galleries**  
- Pipiri Boutique, Art Gallery  
- TomBeachArtStudio,  
- Clic Gallery, Gustavia

# SEEN IN ST BARTH



1. A cocktail party at Villa Jardins d'Emmanuel to celebrate the 50th wedding anniversary of Julianne and Dan (top row, second and third from left)
2. Andy plays the piano while Lloyd and Cliff sing popular songs at a cocktail party at Village St Jean
3. The Tremendous Johnson Blues Band at Le Select
4. Albert, Roland, Jo-Anne, painter Alain Le Chatelier, Mark, and Eva at Les Artisans
5. Susan and Norman Weinberger, creators of L'Avion clothing line, at Les Artisans opening for Alain Le Chatelier
6. Who Dat? Don Petit rooting for The Saints at the Santa Fe's Super Bowl party
7. Marius and Linda dancing at Le Select

**La Langouste**  
HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

*Lobsters Fresh From The Tank*  
100 g for 6,<sup>50</sup> euros

Hôtel Baie des Angles • Flamands • 0590 27 63 61

# WIMCO VILLAS

**THE** SOURCE FOR VILLA RENTALS AND DISTINCTIVE HOTELS  
IN THE CARIBBEAN AND EUROPE SINCE 1983

EXCLUSIVE VILLA RENTAL REPRESENTATIVE OF **SIBARTH**

270 private villas in St Barts and agents who know them intimately.



St Barts: 001 401 849 8012 • US: 800 449 1553  
[info@wimco.com](mailto:info@wimco.com)



Forbes.com  
Best of the Web



Fortune Top 5  
Villa Companies

■ At your services

**Robb**

Certified Masseur  
North Thailand

Thai Traditional  
Thai Foot Reflexology  
Asian Combination (Deep)  
Swedish

Home Service

(+59) 06.90.59.36.57 - robbmassage@gmail.com



**WANDA COIFFURE**

**HAIR DRESSING  
SALON**

Kerastase  
L'Oréal



**GUSTAVIA - 0590 27 78 62**



**CATERER - DELI - RESTAURANT**

OPEN DAILY 9am-9pm, TUESDAY 9am - 7pm

Route de St Jean - 05 90 27 90 65 - kikiemo@wanadoo.fr

**Dominique Vernin**  
Home Service

A Swedish Institute, NYC graduate since  
1989 and member practitioner of the  
traditional Shiatsu French Federation

Shiatsu  
Reflexology  
Swedish massage

**0690 833 222**  
**0590 524 607**



adominique2@yahoo.com



**Private Caterer**

Christian : 0690 41 97 36

Vincent : 0690 41 97 29

bbqevents@hotmail.fr

Breakfast - Brunch - BBQ  
Lunch & Dinner  
Deliveries - Night Services

■ Puzzle  www.sudokustar.fr

There's no math involved. The grid has numbers, but nothing has to add up to anything else. You solve the puzzle with reasoning and logic. It's fun. It's challenging. It's addictive! "Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9." That's all there is to it.

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   | 9 | 1 |
|   | 2 | 9 |   |   | 5 |
|   |   |   | 3 | 8 | 2 |
| 9 |   | 8 | 2 | 7 | 3 |
|   |   |   |   |   | 6 |
| 7 |   |   | 8 | 1 | 4 |
|   | 9 |   | 7 | 5 |   |
|   | 1 |   |   |   | 8 |
| 4 |   | 2 |   |   | 6 |

■ Local Weather

**Saturday**

Scattered Clouds  
High: 81° F / 27° C.  
Wind ENE 13mph/19km/h

**Monday**

Scattered Clouds  
High: 80° F / 27° C  
Wind ENE 22mph / 36km/h

**Sunday**

Partly Cloudy  
High: 80° F / 27° C  
Wind ENE 15mph / 25 km/h

**Tuesday**

Scattered Clouds  
High: 78° F / 26° C  
Wind ENE 17mph / 28 km/h

**PSYCHIC MATILDA MIRACLE**

*worker European healer never failed  
26 years of exp god gifted  
SOLVES problems reunites lovers also calls enemies  
by name removes negativity from home and body*

**GUARANTEES AMAZING RESULTS**  
call today for help in minutes free reading  
**001-817-680-8182**

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278  
Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60  
**stbarthweekly@wanadoo.fr**

Director & layout : Avigaël Haddad  
Chief Editor: Pierrette Guiraute,  
Translation : Ellen Lampert Greaux  
Photographe : Rosemond Greaux - Impression : Daily Herald

# Classified ads

## Real Estate

### FOR SALE:

**Participation in an SCI (real estate investment company) for a building project (permit issued) comprising 7 apartments measuring 45 sq meters to 100 sq meters in St Jean.**

**For additional information contact :  
06 90 56 29 95**

For Sale: This villa is situated on the hillside of Flamands and has an amazing ocean view. It encompasses 2 apts on the first floor with 1 bedroom each and on the 2nd floor 1 apartment with 2 bdrs and 1 bath. Perfect for yearly rental with a good return.

St Barth Properties  
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: This beautiful 4 bedroom villa situated in Pointe Milou offers expansive views across the north-western side of St. Barth including sunset views. Very good rental history. Not to be missed!

St Barth Properties  
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: This charming 5

bdr villa was recently refurbished in St Jean. The main large deck with pool overlooks the hillside and offers a distant view of the airport. The villa features 3 levels in three separate pavilions. The layout makes it perfect for rental, generating great revenues.  
St Barth Properties  
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

190- For sale: 980 square meters of land in Saline with pretty ocean views. Building permit for a two-bedroom villa with swimming pool. e-mail: kayquattrocchi@hotmail.com

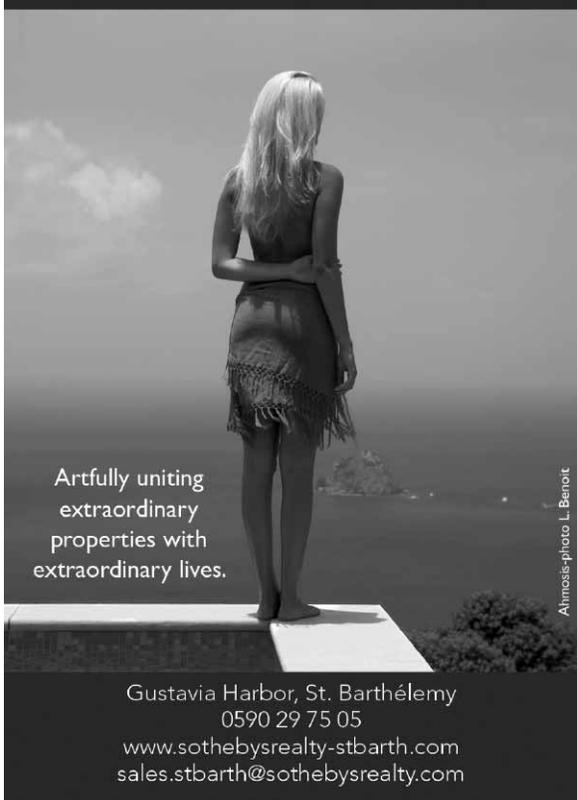
190-Attention investors: Property for sale in a residential area of Terres Basses, St. Martin: Villa "Lagon Bleu" with 8000 sq meters of land on the water.

500 sq meters of living space with three bedrooms, garage, studio, gym/massage room, large terrace, infinity pool, Jacuzzi, private pontoon for two boats, guardian's villa with two bedrooms and pool. Price: 4.2 million euros. Good rental history.

Tel 0690.34.14.34,  
stmartin-properties.com

**St. Barth Properties**

**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY



Artfully uniting extraordinary properties with extraordinary lives.

Gustavia Harbor, St. Barthélemy  
0590 29 75 05

www.sothebysrealty-stbarth.com  
sales.stbarth@sothebysrealty.com

Almeida-photo. L. Benoit

## Emergency numbers

|  |            |                     |
|--|------------|---------------------|
| <u>Shipping rescue</u>                 |            | 05 96 70 92 92      |
| <u>Gendarmerie</u>                     |            | 05 90 27 11 70      |
| <u>PAF / airport &amp; port police</u> |            | 05 90 29 76 76      |
| <u>Hospital</u>                        |            | 05 90 27 60 35      |
| <u>Fire dept.</u>                      |            | 18 / 05 90 27 66 13 |
| <u>Doctor on duty</u>                  |            | 05 90 27 76 03      |
| <u>Pharmacy</u>                        | Aéroport   | 05 90 27 66 61      |
|  | Gustavia   | 05 90 27 61 82      |
|  | Saint Jean | 05 90 29 02 12      |

## Useful numbers

|   |                        |                 |
|---|------------------------|-----------------|
| <u>Tourism office</u>                   |                        | 05 90 27 87 27  |
| <u>Harbour</u>                          |                        | 05 90 27 66 97  |
| <u>Boat company</u>                     | Voyager                | 05 90 87 10 68  |
| <u>Airlines company</u>                 | Winair                 | 05 90 27 61 01  |
|   | St-Barth Commuter      | 05 90 27 54 54  |
|   | Air Caraïbes           | 05 90 27 71 90  |
|   | American Airlines      | 00 599 54 52040 |
| <u>Taxis</u>                            | Gustavia               | 05 90 27 66 31  |
|   | Saint-Jean             | 05 90 27 75 81  |
| <u>Town Hall</u>                        |                        | 05 90 29 80 40  |
| <u>EDF (electricity company office)</u> |                        | 05 90 29 80 81  |
| <u>Water system</u>                     |                        | 05 90 27 60 33  |
| <u>Post office</u>                      | Gustavia               | 05 90 27 62 00  |
| <u>Marine Reserve</u>                   |                        | 06 90 31 70 73  |
| <u>Catholic church</u>                  | Sunday 8:30am Gustavia | 05 90 27 95 38  |
| <u>Anglican church</u>                  | Sunday 9am.            | 05 90 29 74 63  |
| <u>Evangelical church</u>               | Gustavia Sunday 9am    |                 |

## Solution

Check the solutions

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | 3 | 6 | 8 | 1 | 2 | 9 | 4 |
| 6 | 9 | 8 | 2 | 3 | 4 | 7 | 5 | 1 |
| 2 | 4 | 1 | 9 | 5 | 7 | 3 | 6 | 8 |
| 3 | 9 | 2 | 4 | 8 | 1 | 5 | 6 | 7 |
| 7 | 8 | 4 | 5 | 6 | 9 | 3 | 1 | 2 |
| 9 | 5 | 1 | 3 | 7 | 2 | 8 | 4 | 6 |
| 4 | 2 | 9 | 8 | 3 | 6 | 5 | 7 | 1 |
| 8 | 5 | 7 | 1 | 4 | 6 | 9 | 2 | 3 |
| 1 | 3 | 9 | 6 | 2 | 7 | 5 | 4 | 8 |

# DAVE STEVENSON

BIJOUX ET PETITES SCULPTURES

CHAMPAGNE RECEPTION 19 FEB 2010 FRIDAY 6-9



LES ARTISANS  
RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE, GUSTAVIA  
SAINT BARTHÉLEMY, F.W.I.  
(0) 590 27 50 40 ARTINJECTION.COM